

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 41 (2002)  
**Heft:** 3: Tourismus : Landschaft verkaufen? = "Tourisme : paysage à vendre?"  
**Rubrik:** Agenda = Agenda

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Agenda · Agenda

**Jusqu'au 5 septembre 2002,  
Moselle F**

**Jardins... à suivre**

*Festival de jardins éphémères organisé par le parc naturel de Lorraine, dans les communes de Moselle (57).*

Renseignements:  
téléphone 0033-3-83 81 12 77

**Bis 6. Oktober 2002,  
Großenhain D  
Landesgartenschau**

Die dritte sächsische Landesgartenschau in Großenhain ist ein «Erlebnis für die Sinne». Zur Landesgartenschau können als Dokumentation vier Bücher bezogen werden (graeser-verlag@web.de).

Informationen: Landesgartenschau Großenhain GmbH,  
Telefon 0049-3522-55 05 30,  
Fax 0049-3522-55 05 44.

**Bis 19. Oktober 2002,  
Langenberg  
Indianische Kunst**

Im Wildpark Langenberg werden die Werke von Ahmoog Angeconebe ausgestellt: «All my Relatives». Eine Zusammenarbeit des Indianermuseums Zürich und Grün Stadt Zürich. Informationen:  
Wildpark Langenberg, Besucherzentrum, info@gsz.stzh.ch

**Jusqu'au 20 octobre 2002,  
Chaumont-sur-Loire F  
L'érotisme au jardin**

*11ème festival international de jardins. Renseignements: Conservatoire international des parcs et jardins et du paysage, téléphone 0033-2-54 20 99 22, fax 0033-2-54 20 99 24, www.chaumont-jardins.com*

**Jusqu'au 21 octobre,  
Gétigné-Clisson F**

**L'histoire de la botanique**  
*Exposition sur l'histoire de la botanique à la Garenne-Lémot, Gétigné-Clisson (44)*

**Bis Ende Oktober 2002,  
Alpnachstad/Alpnachdorf  
Kunstweg**

24 Schweizer Künstler präsentie-

ren unter dem Titel «Kunstweg Alpnachstad – Alpnachdorf 2002» einmalige Zeitzeichen im Dialog mit historischen Spuren.

Informationen: Sabine Wagenseil, Weinstegen, Telefon 062-965 20 04, Fax 062-965 40 54, wagenseil@datacomm.ch

**Bis zum 3. November 2002,  
Sihlwald  
Blickfeld Wald**

Im Naturzentrum Sihlwald werden zwei Ausstellungen angeboten: «Im Reich der Wildschweine» (Pro Natura) sowie «Blickfeld Wald», mit den Werken zahlreicher Künstler, die sich mit dem Wald auseinander gesetzt haben. Das Zentrum ist nachmittags geöffnet.

Informationen: Naturzentrum Sihlwald, Telefon 01-720 38 85, www.sihlwald.ch

**6 septembre au 13 octobre 2002,  
Lausanne**

**Question d'architecture?**

*Tribu'ARCHITECTURE présente au far l'exposition de maquettes d'enfants des écoles primaires de Lausanne: «Question d'architecture? Introduction à l'environnement construit. Jusqu'au 13 septembre, les archives filmiques de Lausanne projettent des films dans le cadre des journées du patrimoine.*

Renseignements: far (forum d'architectures lausanne), téléphone et fax 021-323 07 56, info@archi-far.ch

**18. bis 21. September 2002,  
Nürnberg D**

**Fachmesse urbanes Grün**

«GalaBau 2002 – internationale Fachmesse für urbanes Grün und Freiräume» mit voraussichtlich 50000 Fachbesuchern und 900 Ausstellern. Verschiedene Vorträge sind vorgesehen. So wird zum Beispiel der Lichtplaner Wolfgang Seifert (Ingolstadt) am Donnerstag, 19. September, 15 Uhr, im Raum Mailand, CCN Mitte im Messezentrum einen Vortrag zum Thema «Licht im Garten» halten.

Informationen: ELCA, Telefon 0049-2224-77 07 20, elca@gala-bau.de, www.eu-landscapers.org

**23 octobre au 8 novembre 2002,  
Lausanne  
europan 6**

*L'exposition des résultats européens du concours europan 6 «Entre-Villes, dynamiques architecturales et urbanités nouvelles» a lieu à l'EPFL, Faculté de l'environnement naturel, architectural et construit (Ecublens, bâtiment SG, lundi au vendredi de 7.00 à 19.00 h). Renseignements: téléphone 021-693 32 31*

**23rd and 24th of September  
2002, Wädenswil  
Colour by Design**

Follow and learn the intricate details of the development of colour harmonies in gardens. With Nory Pope, CHF 420.-. Information: BZW Wädenswil, Telefon 01-789 99 00

**24. und 25. September 2002,  
Wädenswil**

**CAD in der Bepflanzungsplanung**  
Rationalisieren der Bepflanzungsplanung mit digitalen Hilfsmitteln (Plantus, Photoshop, Vector Works), Kursleiter Christoph von Arx, CHF 600.-. Informationen: BZW Wädenswil, Telefon 01-789 99 00

**27. September 2002, Murten  
Expo.02 und Umwelt**

Expo.02 und Umwelt, Bilanz und Ausblick: Öffentliches Diskussionsforum der Stiftung Landschaftsschutz Schweiz SL, Anmeldung bis 18. September. Informationen: SL, Fax 031-312 57 81

**27 septembre 2002, Morat  
Expo.02 et l'environnement**

*Expo.02 et l'environnement, bilan et perspectives, débat public organisé par la fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage, inscription jusqu'au 18 septembre. Renseignements: FP, fax 031-312 57 81*

**28. und 29. September 2002,  
Bad Hersfeld D**

**BDLA-Planerforum**

Das Planerforum des BDLA findet in diesem Jahr schwerpunktmässig zum Thema Widersprüche, Kunst und Kosten statt, unter anderem: Bedeutung von Gartenkunst, Landschaftsarchitektur und Bildende Kunst, Landart auf dem Langenhard, Öffentlichkeitsarbeit für Landschaftsarchitekten, EU-Wasserrahmenrichtlinie. Informationen: BDLA Berlin, D

**30 septembre au 2 octobre 2002,  
Paris F**

**Urbavert – Urbatec**

*Dans le cadre des salons d'automne à Paris-Nord Villepinte ont lieu deux foires: salons des espaces verts collectifs et des équipements urbains (voir aussi rubrique: Sur le marché, dans ce cahier).*

Renseignements: salons automne@exposium.fr, www.salon-automne.com

**1. und 2. Oktober 2002,  
Wädenswil**

**Bäume in der Stadt**

Baumqualität und Kostenminimierung, Kursleiter Prof. Rainer K. Schoeffel, CHF 420.-. Informationen: BZW Wädenswil, Telefon 01-789 99 00

**4. und 5. Oktober 2002, Dessau D  
Gartendenkmalpflege, Naturschutz und Industriegeschichte**

Fachtagung des Bundesarbeitskreises Landschaftskultur der DGGL. Aus drei unterschiedlichen Richtungen hat die Region Dessau-Wörlitz ihr gegenwärtiges landschaftskulturelles Profil erfahren: Dem Ziel der Erhaltung des Dessau-Wörlitzer Gartenreiches stehen die Ziele des Biosphärenreservates Mittlere Elbe und die Idee des industriellen Gartenreiches gegenüber. Die Tagung wird die einzelnen Standpunkte herausarbeiten und der Frage nach Kooperationen, Synergieeffekten und Interessenkollisionen nachgehen. Anmeldungen: DGGL, Tel. 0049-030-7881125

**October 10th to 14th 2002,  
Baltic nations**

**39th IFLA World Congress**

Proposals have yet to be finally confirmed but current planning is for the World Council meeting and opening of the World Congress to be in Riga, Latvia. Participants would then travel to Estonia and the World Congress would conclude in Lithuania. Themes, details and the budget are being prepared for final approval. Information: www.iflaonline.org

**17. bis 19. Oktober 2002, Suhr  
Material-Experimente**

Der Verband Schweizer Bildhauer und Steinmetzmeister (VSBS) bietet in Zusammenarbeit mit dem M-Arthaus Suhr eine Veranstaltungsreihe «Weiterbildung für dreidimensionale Gestalter» an, zu welcher diese Veranstaltung gehört. Informationen: VSBS, Telefon 031-382 23 22

**24. bis 27. Oktober 2002,  
Madrid E**

**Park and Garden Equipment**

Fair that shows the latest products and equipment for green zones, garden design, decoration and outdoor equipment. Information: SAVER, phone 0034-91-722 53 32/50 00, fax 0034-91 722 58 07, www.saver.ifema.es, saver@ifema.es

**29. Oktober 2002, Zürich  
Alpine Gewässer**

EAWAG-Infotag in der ETH-Zürich im Auditorium Maximum: Alpine Gewässer, fragile Vielfalt in Bedrängnis. Anmeldung bis 14. Oktober. Informationen: EAWAG Infotag, Telefon 01-823 53 61, infotag@eawag.ch

**9., 16. und 30. November 2002,  
Wädenswil**

**Zeichnen von Gartenplänen**

Kursleiter Vital Bucher und Margrith Landis, CHF 360.-. Informationen: BZW Wädenswil, Telefon 01-789 99 00

**13. und 14. November 2002,  
Elm (Glarus)**

**Umgang mit alpwirtschaftlichen Gebäuden**

Tagung: Die Bestossung der Alpen ist eine uralte Form der Landwirtschaft. Viele der zahlreichen Alphütten, Ställe, Sennhütten, Käsespeicher, Heustadel werden heute nicht mehr genutzt. Sollen sie abgebrochen oder dem Zerfall preisgegeben werden oder ist es möglich und sinnvoll, sie beispielsweise zu Ferienhäusern umzubauen? Welche Chancen und welche Risiken für die Kulturlandschaft sind mit der Umnutzung verbunden?

Information:

Bundesamt für Kultur, Sektion Heimatschutz und Denkmalpflege, Telefon 031-322 86 25, yves.boillat@bak.admin.ch

**13 et 14 novembre 2002 à Elm,  
Glaris**

**Le destin des bâtiments d'alpage**

*Colloque: La gestion de l'espace alpin est une forme d'agriculture archaïque. Aujourd'hui, de nombreux chalets, étables, cabanes d'alpage, greniers à fromage et granges à foin ne sont plus utilisés. Doivent-ils être démolis ou laissés à l'abandon ou est-il envisageable et raisonnable de les transformer par exemple en résidences secondaires? Quelles sont les chances et les risques qui en découlent pour le paysage rural lors d'un changement d'affectation?*

Renseignements:

Office fédéral de la culture, Section du patrimoine culturel et des monuments historiques, téléphone 031-322 86 25, yves.boillat@bak.admin.ch

**21 au 23 novembre 2002,  
Deauville F**

**Green Expo**

Salon international du golf et des espaces verts.

Renseignements:

Groupe SPAT, Paris, fax 0033-1-45-54 23 86, www.spat.fr, info@spat.fr



**All my Relatives,  
Ausstellung der Werke  
von Ahmoo Angeconeb  
im Wildpark Langenberg**

**21. bis 23. November 2002, Suhr**

**Kompositions- und Proportionslehre**

Der Verband Schweizer Bildhauer und Steinmetzmeister (VSBS) bietet in Zusammenhang mit dem M-Arthaus Suhr eine Veranstaltungsreihe «Weiterbildung für dreidimensionale Gestalter» an, zu welcher diese Veranstaltung gehört.

Informationen: VSBS, Telefon 031-382 23 22

**3. bis 5. Dezember 2002, Dübendorf**

**Chemische Problemstoffe**

Neu auftauchende Umweltverunreinigungen. Einträge und Verhalten in Abwasser und Klärschlamm, in Seen, Flüssen und Grundwasser (Vertiefungskurs). Informationen: Sekretariat PEAK, Fax 01-823 53 75, heidi.gruber@eawag.ch

**7. Dezember 2002, Zürich**  
**Totholz und Schwemmgut**

Symposium der EAWAG und der SGHL zum Thema: Totholz und Schwemmgut – entsorgungspflichtig oder ökologisch wertvoll? Anmeldung bis 30. November. Informationen: EAWAG, Dr. Klement Tockner, Sekretariat Totholz-Symposium, Überlandstrasse 133, 8600 Dübendorf

**20. und 22. Januar 2003, Dübendorf**

**Restwasserbemessung**

Ökologische Restwasserabgaben an Wasserfassungen aufgrund der hydraulischen Habitate für Fische und Zoobenthos und aufgrund des Temperaturregimes. Anwendung im Rahmen der Zertifizierung von Ökostrom.

Informationen: siehe unter 3. bis 5. Dezember 2002

**18. bis 19. Februar 2003, Wädenswil**

**Farben in der Pflanzenverwendung**

Gestaltung von Beeten aus Stauden und Sommerblumen mit

besonderen Farben und Formen. Für einen unkonventionellen Umgang mit Farben und Formen im Blumenbeet, Kursleitung Christine Orel (siehe auch Artikel im anthos 3/01). Informationen: BZW Wädenswil, Telefon 01-789 99 00

**19 au 23 février 2003, Bâle Giardina**

*Après le grand succès du salon cette année à Zurich, la foire aura de nouveau lieu, en 2003, à Bâle. Des florales s'ajouteront à la palette d'expositions.*

Renseignements: téléphone 058-206 26 45, [www.giardina.ch](http://www.giardina.ch)

**11. bis 13. März 2003, Dübendorf Ökotoxikologie**

Ökotoxikologie-Kurs, Hauptmodul R: Risiko-Abschätzung (Umgang mit Altlasten, Unfällen, Ökobilanzen usw., coetox R/03). Informationen: siehe unter 3. bis 5. Dezember 2002

**11 au 13 mars 2003, Dübendorf Ecotoxicologie**

*Cours d'écotoxicologie, module principal R: évaluation des risques (sites contaminés, accidents chimiques, risques pour l'environnement et la santé, écobilans etc., coetox R/03)*

Renseignements: voir sous 3. bis 5. Dezember 2002

**14. März 2003, Dübendorf Ökotoxikologie Präsentations-tagung**

Ökotoxikologie-Kurs, öffentliche Präsentation der Studienarbeiten der Teilnehmer am vollständigen Kurs und Vorträge zu aktuellen Themen der Ökotoxikologie (coetox P/03).

Informationen: siehe unter 3. bis 5. Dezember 2002

**14 mars 2003, Dübendorf Ecotoxicologie, journée de présentation**

*Forum de présentation du cours d'écotoxicologie, des travaux des par-*

*ticipants au cours complet et conférences sur des thèmes actuels de l'écotoxicologie par des experts (coetox P/03).*

Renseignements: voir sous 3. bis 5. Dezember 2002

**May 25th to 29th 2003, Calgary CAN**

**40th IFLA World Congress**

Preparations are currently underway for the 40th IFLA World Congress. The theme of this gathering is «Landscapes on the Edge», as we in Calgary find ourselves literally at the edge of two major geographic entities, the vast prairie and the majestic Rocky Mountains.

Information: [www.ifla2003.com](http://www.ifla2003.com), [www.iflaonline.org](http://www.iflaonline.org)

**25 et 26 juin 2003, Dübendorf Ecotoxicologie**

*Cours d'écotoxicologie, module de base: connaissances de bases de l'écotoxicologie (chimie, sources et comportements des polluants, effets toxiques, écologie et concepts de la protection de l'environnement coetox Bf/03).*

Renseignements: voir sous 3. bis 5. Dezember 2002

**Août 2003, Bienne**

**Formation pour le développement durable**

Cycle de formation du sanu: «Spécialiste de la nature et de l'environnement» concept actualisé. Code NU03F12.

Renseignements: sanu, Bienne, [www.umweltfachleute.ch](http://www.umweltfachleute.ch)

**Octobre 2003, Bienne Protection des sols**

*Cours du sanu: Formation complémentaire de spécialiste de la protection des sols sur les chantiers. Une spécialisation en gestion des sols sur les grands chantiers, assortie d'une reconnaissance officielle.*

Code DM02BP.

Renseignements: sanu, Bienne, [www.sanu.ch/boden.html](http://www.sanu.ch/boden.html)